



## DOSSIER TECHNIQUE - TECHNICAL RIDER

### *L'Equipe - The Team*

#### **Direction / Programmation - Managing director & programmer**

Fabien Lherisson : [F.LHERISSON@grandparissud.fr](mailto:F.LHERISSON@grandparissud.fr) + 33 (0)1 69 02 09 19

#### **Assistante de Direction - Director's assistant**

Ghislaine Lemeec : [G.LEMEEC@grandparissud.fr](mailto:G.LEMEEC@grandparissud.fr) + 33 (0)1 69 02 79 46

#### **Administration - Administrator**

Virginia Grangis : [V.GRANGIS@grandparissud.fr](mailto:V.GRANGIS@grandparissud.fr) + 33 (0)1 69 02 79 42

#### **Direction technique - Technical director**

Jean-Noël Paquier [jn.paquier@grandparissud.fr](mailto:jn.paquier@grandparissud.fr) + 33 (0)1 69 02 18 04

#### **Régie Générale - Technical manager**

Gilles Quentin [G.QUENTIN@grandparissud.fr](mailto:G.QUENTIN@grandparissud.fr) +33 (0)1 69 02 18 14

#### **Régies techniques (Régisseurs intermittents référents)- Technical referent**

Son - Sound : Benjamin Feuillade [benjaminfeuillade@gmail.com](mailto:benjaminfeuillade@gmail.com)

Lumières - Lights : Sébastien Morelle [seb.morelle@wanadoo.fr](mailto:seb.morelle@wanadoo.fr)

#### **Production/contrats - Production manager**

Jane Gray : [jgray.prodleplan@gmail.com](mailto:jgray.prodleplan@gmail.com) + 33 (0)6 33 20 65 49

#### **Régie Club/studios/accompagnateurs des pratiques-Studio technical managers**

Laurent Guignonnet: [laurent.leplan@grandparissud.fr](mailto:laurent.leplan@grandparissud.fr) + 33 (0)6 33 88 63 46

Maxime Bayet: [Maxime.leplan@grandparissud.fr](mailto:Maxime.leplan@grandparissud.fr) + 33 (0)1 69 02 18 01

#### **Communication - Communication manager**

Guillaume Florin: [g.florin@grandparissud.fr](mailto:g.florin@grandparissud.fr) + 33 (0)1 69 02 79 44

#### **Action culturelle - Public relation manager**

Nathalie Martino: [N.MARTINO@grandparissud.fr](mailto:N.MARTINO@grandparissud.fr) + 33 (0)1 69 02 79 45

#### **Billetterie / Relations publiques- Ticket office & public reception responsible**

Camille Roux : [camille.leplan@grandparissud.fr](mailto:camille.leplan@grandparissud.fr) + 33 (0)1 69 02 18 00

## ***Caractéristiques et capacité des salles*** ***Concert Halls specifications & capacities***

**La Grande Salle – Main Hall** : 830 places debout

Hauteur scène : 1m – Ouverture : 12m – Profondeur : 7m – Clearance : 5m

**Le Club – Club** : 200 places debout

Hauteur scène : 0,80 – Ouverture : 7,50m – Profondeur : 3,30m – Clearance : 2,50m

### ***Loges et accueil/ Dressing rooms & Welcome:***

Les loges sont équipées de douches, fauteuils, canapés, miroirs, réfrigérateur, accès wifi.

*Showers, armchairs and coaches, mirrors, fridge and wi-fi access in all dressing rooms*

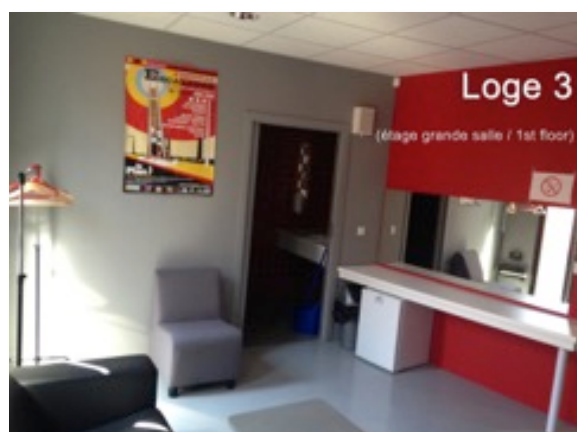
Accès par les escaliers ou l'ascenseur.

*Access by steps or elevator*

Loge 1 :           Attenante à la scène Grande Salle / *Next to the stage*

Loges 2 et 3 :   1<sup>er</sup> étage coté Grande Salle / *first floor*

Espace catering et terrasse - *Catering space and outside terrace* : 1<sup>er</sup> étage coté Grande Salle / *first floor*



### **Accès WIFI - WIFI access**

LOG IN: WIFILEPLAN\_STUDIOS  
Password: stud91130

### **Espace catering - Catering area**

La salle n'est pas équipée de cuisine.

Il est possible d'installer un buffet chaud ou froid à l'espace catering situé en haut de la Grande salle, près des loges.

*No real kitchen available at the venue,*

*However, we have oven, a few micro waves, a fridge and a sink available in the catering area.*

*A cold or hot buffet can be installed just right of the dressing rooms 2&3 and the outside terrace*

### **Restaurant « Le Plan B »**

Attenant au hall du Plan. Vous pouvez également y accéder directement par l'extérieur du bâtiment en le contournant.

*The restaurant "Le Plan B" is located just right off the wall. You can also reach it directly around of the building by get around it.*

## **Adresse et plan d'accès/ Address & Access**

### **Transports en commun / Public transportation (by train)**

RER D : ORANGIS BOIS DE L'Épine

De Paris : 30 min environs / *About 30 minutes from Paris*

Trains ZUPE, BUPE, ROPO

Sortir de la gare RER par la sortie des correspondances Bus TICE, prendre à gauche.

*Exit by the bus station, walk by the little road on your left*

### **En voiture / by car**

Coordonnées GPS :

Latitude : 48.6379835

Longitude : 2.4040436000000227



Depuis Paris, par l'autoroute A6a: Sortie n°7.1 Grigny - Ris -Orangis

*From Paris , by the A6a highway: Exit n°7.1 Grigny – Ris Orangis*

Au 1er rond-point, suivre Ris-Orangis Centre

*At the first roundabout, follow Ris Orangis centre*

Au rond-point suivant, prendre la 1re sortie à droite, puis deuxième entrée réservée aux artistes et staff à gauche, vous êtes arrivés au Plan !

*At the second roundabout, first exit on your right, and second exit on your left, by the entry reserved for the staff and artists.*

*Welcome to the Plan !*

Depuis la Province, par l'autoroute A6:

*From Province, by the A6 hightway:*

Sortie n°35 A6/E15 Paris/Palaiseau/Ris-Orangis/Grigny/Viry-Chatillon

*Exit n°35 A6/E15 Paris/Palaiseau/Ris-Orangis/Grigny/Viry-Chatillon*

Puis, sortie n°7 (Voie la plus à droite) Ris-Orangis/Grigny/Viry-Chatillon

*Then, exit n°7 (the rightmost lane) Ris-Orangis/Grigny/Viry-Chatillon*

Prendre à droite, Avenue Irène et Frédéric Joliot-Curie

*Turn right, Irène et Frédéric Joliot-Curie Avenue*

Au rond-point suivant, prendre la 1re sortie à droite, puis deuxième entrée réservée aux artistes et staff à gauche, vous êtes arrivés au Plan !

*At the second roundabout, first exit on your right, and second exit on your left, by the entry reserved for the staff and artists.*

*Welcome to the Plan !*

### **Déchargement du matériel / load-in access**

**!!! Accès Tourbus, Poids lourd, Porteurs !!!**  
**Avenue de la Résistance, 91130 Ris Orangis**

Par le quai de déchargement situé derrière la portail en acier, sur le côté droit du bâtiment.

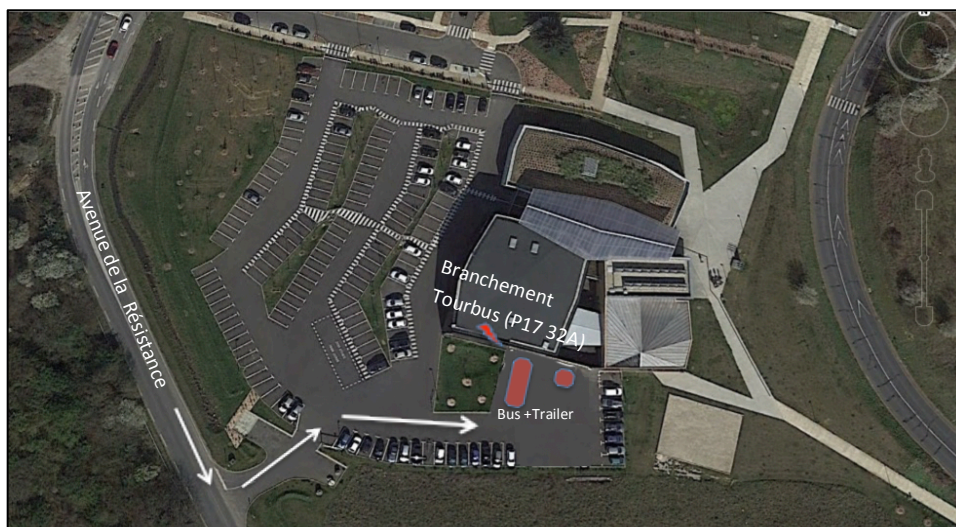
Parking attenant au quai de déchargement. Non fermé. Pas de gardiennage, mais caméra de surveillance.

Branchement prise extérieure (P17) pour tourbus

*By the unloading dock situated behind steel gate, on the right-hand side of the building(ship).*

*Parking lot adjacent to the unloading dock. Not closed. No caretaking, but surveillance camera*

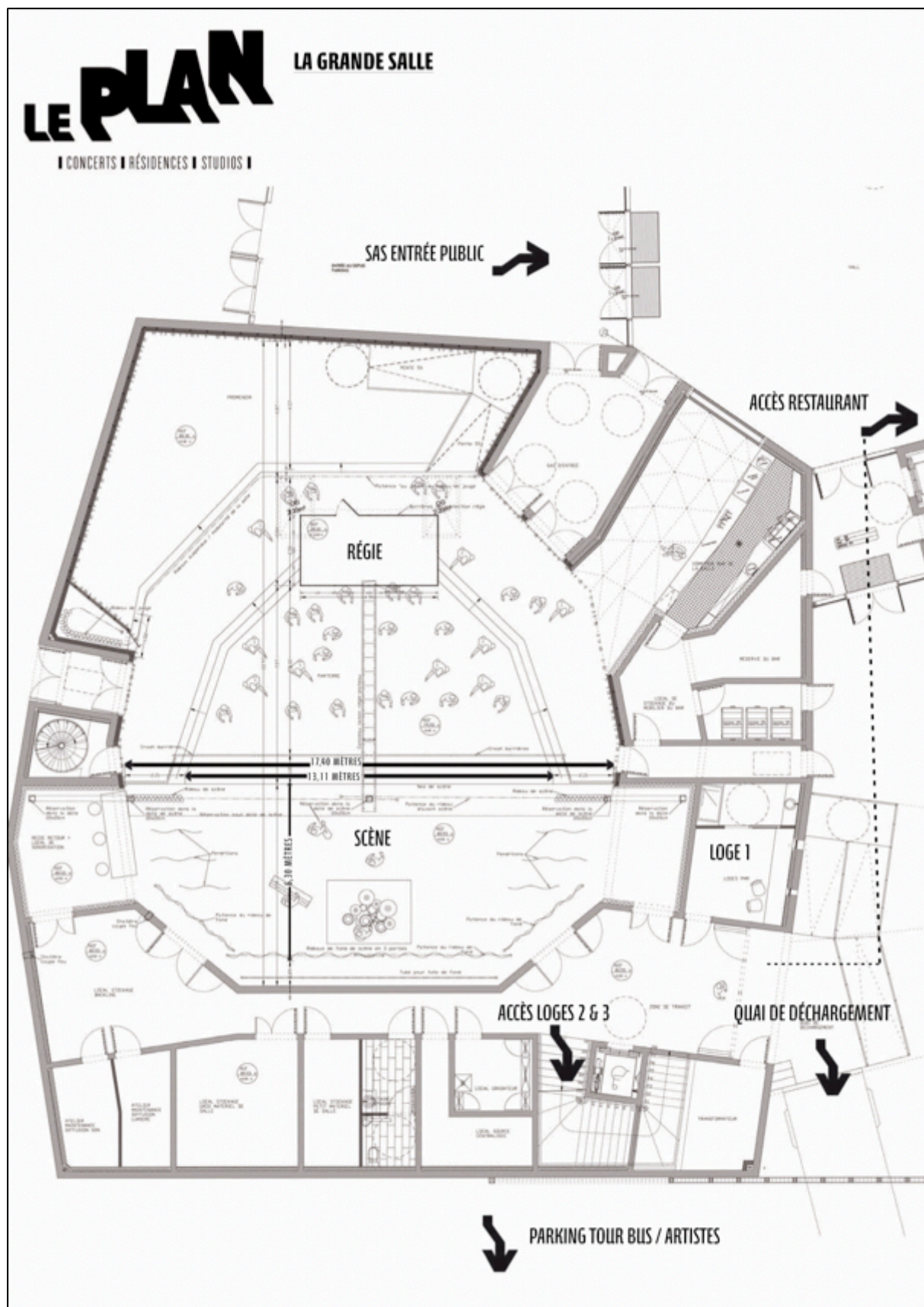
*Outside electrical connection (P17 connector) for tourbus.*





## Salles de concerts et équipements - Concert Hall & equipment

### *La Grande Salle - Main Hall*



**LIMITATION 102dB (A)**

**Jeune public : 94 dB (A)**

**(selon réglementation en vigueur depuis octobre 2018 – CSP Art.R.1336-1,II,1°)**

**Mesures sur afficheur/enregistreur triple Amix AFF25D**

### **Régie façade - FOH**

SSL Live 300 (25 faders, 16 local ins / outs)

Stage-Boxes 1 ML32io + 1 ML32i (64 ins, 32 outs, on stage)

MADI BNC snakes, No Blacklight, No gain sharing

MADI bridge converting 64ch. MADI96K to 64ch. DANTE48K (RJ45).

CD player, switched talkback mic & com box

### **Diffusion façade - FOH System**

L-Acoustics P1 at FOH, AES inputs, Analogs inputs, AVB.

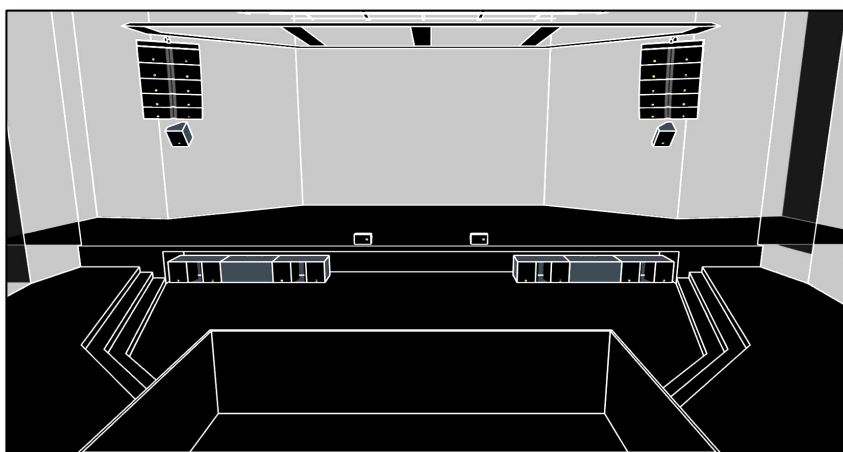
Main: 5 x L-Acoustics K2, 3 x KS28 per side, LA12X

In Fill: 1 x L-Acoustics X12 per side, LA12X (AVB)

Front Fill: 1 x L-Acoustics X8 per side, LA4X (AVB)

Bar: 1 x L-Acoustics X12, LA4X (AVB)

VIP: 2 x L-Acoustics X12, LA4X (AVB)



### **Splitter**

48 LA-Audio channels active splitter 1 in / 5 outs

(House FOH, House Mon, House studio, Guests 1 & 2)

### **Multipaires - Snakes**

48 channels copper inputs from stage left to foh

16 channels copper outputs from foh to stage left

2 RJ-45 cat 5e belden guest from stage left to foh

## Régie retours - Monitor control

SSL Live 300 (25 faders, 16 local ins / outs)

Stage-Boxes 1 ML32io + 1 ML32i (64 ins, 32 outs, on stage)

MADI BNC snakes, No Blacklight, No gain sharing

MADI bridge converting 64ch. MADI96K to 64ch. DANTE48K (RJ45).

Switched talkback mic & com box

## Retours - Wedges

13 x L-Acoustics X15 (12 + 1 PFL)

2 x L-Acoustics SB18

7 x LA8 amps

2 x Seeburg Acoustic Line F215 (1400W rms) hung Side-Fills

Kind XT4000 amps (1)

## Enregistrement - Recording

L'enregistrement est possible sur demande lors de la phase de preparation de l'évènement (aucune demande ne pourra être prise en compte, le jour même du concert). Recording is possible, on request during the preparation phase of the event (no request will be accepted during the day of the concert)

3 modes possibles:

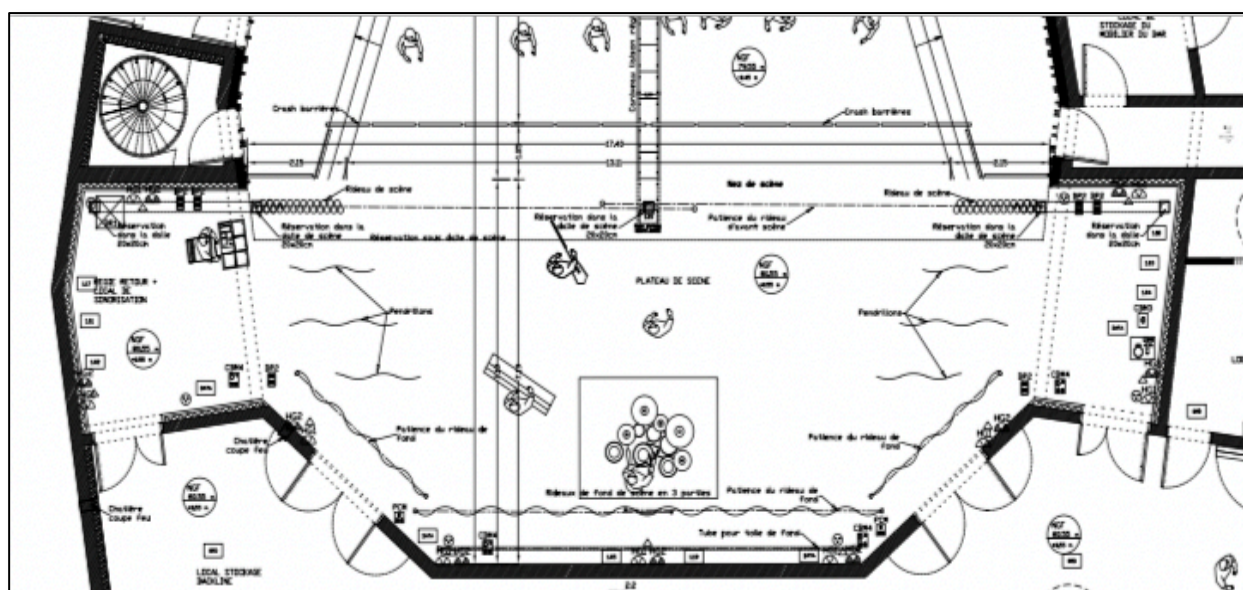
Enregistrement LR via ZOOM H4n Pro (gratuit, sur demande préalable)

Enregistrement multipiste via ordinateurs en régie (Tarif : selon les tarifs de location communautaires)

Enregistrement multipiste via régie d'enregistrement (Tarif: selon les tarifs enregistrement studios)

Les tarifs sont votés par la Communauté d'agglomération et sont susceptible d'évoluer, prendre contact avec l'équipe technique du Plan pour connaître les tarifs en vigueur.

Tariffs are set by the Agglomération Community and are subject to change. Please contact Le Plan's technical team to obtain the updated prices.



## Le Parc Micros - The Microphones

|                                                             |                                                                                                                                         |                                      |
|-------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|
| <b>AUDIX</b><br>D2 x2 D4 x1 D6 x1 I5 x1 OM7 x2<br>ADX-51 x1 | <b>SHURE</b><br>SM57 x10 SM58 x11+ 3 on/off (pour régies) Beta57A x4 Beta58A x6<br>Beta87A x2 Beta52 x2 Beta56A x2 Beta 98 x2 Beta91 x3 |                                      |
| <b>Electro-Voice</b><br>RE20 x1 N/D468 x3                   | <b>Sennheiser</b><br>MD421x3 E609 x4 E604 x4                                                                                            | <b>Milab</b><br>535 x1 VM41 x1       |
| <b>Beyerdynamic</b><br>M88 x3                               | <b>Neumann</b><br>KMS105 x2                                                                                                             | <b>Audio Technika</b><br>AT4041 x1   |
| <b>AKG</b><br>C451 x3 C214 x2 C535 x1 C411 x1               | <b>Line Audio</b><br>CM3 x6                                                                                                             | <b>Tbone</b><br>C450 x1 CC75(B98) x2 |

## Les boites de direct - DI-Box

|                                                         |                        |                            |                        |
|---------------------------------------------------------|------------------------|----------------------------|------------------------|
| <b>Radial</b><br>J48 x6 JDI x4 Pro48 x8 PZ-DI x1 JPC x1 | <b>BSS</b><br>AR133 x7 | <b>LA audio</b><br>DBT+ x1 | <b>Avalon</b><br>U5 x1 |
|---------------------------------------------------------|------------------------|----------------------------|------------------------|

## Le backline - Backline :

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p align="center"><b>Batteries - Drums</b></p> <p>Kit Yamaha Hybrid Custom (22"/10"/12"/16")<br/> Kit Yamaha Recording (18"/10"/12"/FT 14"/SD 14"x5,5)</p> <p>Pied de cymbales x3<br/> Charleston x1</p> <p>Pied de caisse claire x2<br/> Siège de batterie x2</p> <p align="center"><b>Claviers -Keyboards</b></p> <p>Yamaha P115 x1<br/> Yamaha MX88 x1</p> <p align="center"><b>Stands</b></p> <p>Stand Clavier RTX - Keyboard Stand : 4<br/> Stand guitare Hercules - Guitar Stand : 6</p> | <p align="center"><b>Amplificateurs - Amps</b></p> <p>Fender Blues Deluxe x1<br/> Fender HotRod Deville x1</p> <p>Fender TwinReverb Blackface x1<br/> Vox AC 30 x1</p> <p>Bass : Orange AD 200 MK3 + OBC 410 x1</p> <p align="center"><b>DJ</b></p> <p>Platine Pioneer CDJ 900 x2<br/> Platine Technics SL1210 Mk2 x2<br/> (Sans cellules)</p> <p>Mixette Pioneer DJM900 Nexus x1</p> <p>Mixette Rane TTM 57SL x1</p> |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

## Les praticables - Riser/Parallel/Folding rostrum

|                                            |            |     |
|--------------------------------------------|------------|-----|
| Praticable ciseaux 2x1m (H : 0 → 1m)       | + Rollings | x 6 |
| Praticable ciseaux 1,80x1m (H : 0 → 0,60m) | + Rollings | x 4 |
| Praticable ciseaux 2x1m (H : 0 → 1m)       |            | x 1 |



## ***La Vidéo-Projection - Vidéo Projection***

Vidéoprojecteur **Christie D20WU-HS** Led Laser 20000 lumens

Optique 1.5-2.01 Zoom Lens (Full ILS)

Ecran blanc 8x5m (emplacement fixe au lointain - Fixed location at back wall)

Ecran Oray Nomaddict 4/3 386x294 cm Toile blanc mat ou toile translucide (rétroprojection) - Si disponible (Club)

Emetteur HDBase T Blustream HDMI bi-directionnel

## ***La Lumière - Lights***

Régisseur référent (régisseur intermittent): Sébastien Morelle [seb.morelle@wanadoo.fr](mailto:seb.morelle@wanadoo.fr)

### **Consoles - Light console**

Console GrandMa 2 fullSize

Console ADB domino 24

### **Projecteurs traditionnels - Light projector**

Barres de 6 PAR 64 (lampes CP 61 ou 62) x 4

Barres ACL x 8 (4 séries)

Découpes RJ714 (2Kw) x 8 / 614 (1Kw) x 8

PC RJ 329H (2Kw) x 8 / 310H (1Kw) x 8

PAR64 (Lampes CP 60, 61 ou 62) x 20

FL1300 (Blinder) x10

### **Projecteurs automatisés- Moving Light / Projecteur LED LED Spotlight / Effets- Effects**

Mac Viper Profile x12

Mac Aura Wash x12

PAR LED Elation OPTiquapar x6

Stob Atomic 3000 x2

Sunstrip Active x10

MAB LEMAITRE MVS x1

### **Divers**

Gradateur fixe 3Kw x90

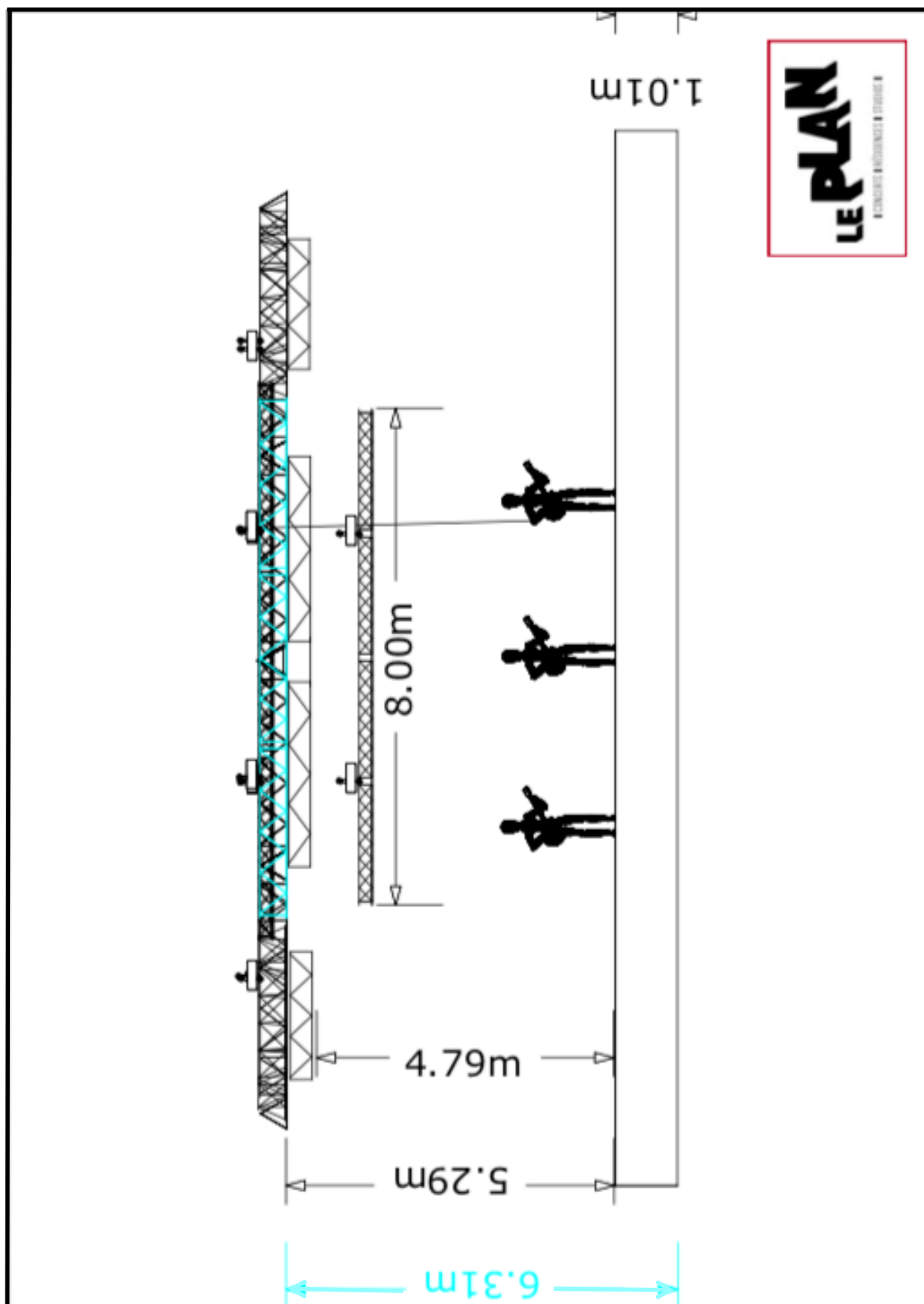
Pieds type Manfrotto x4

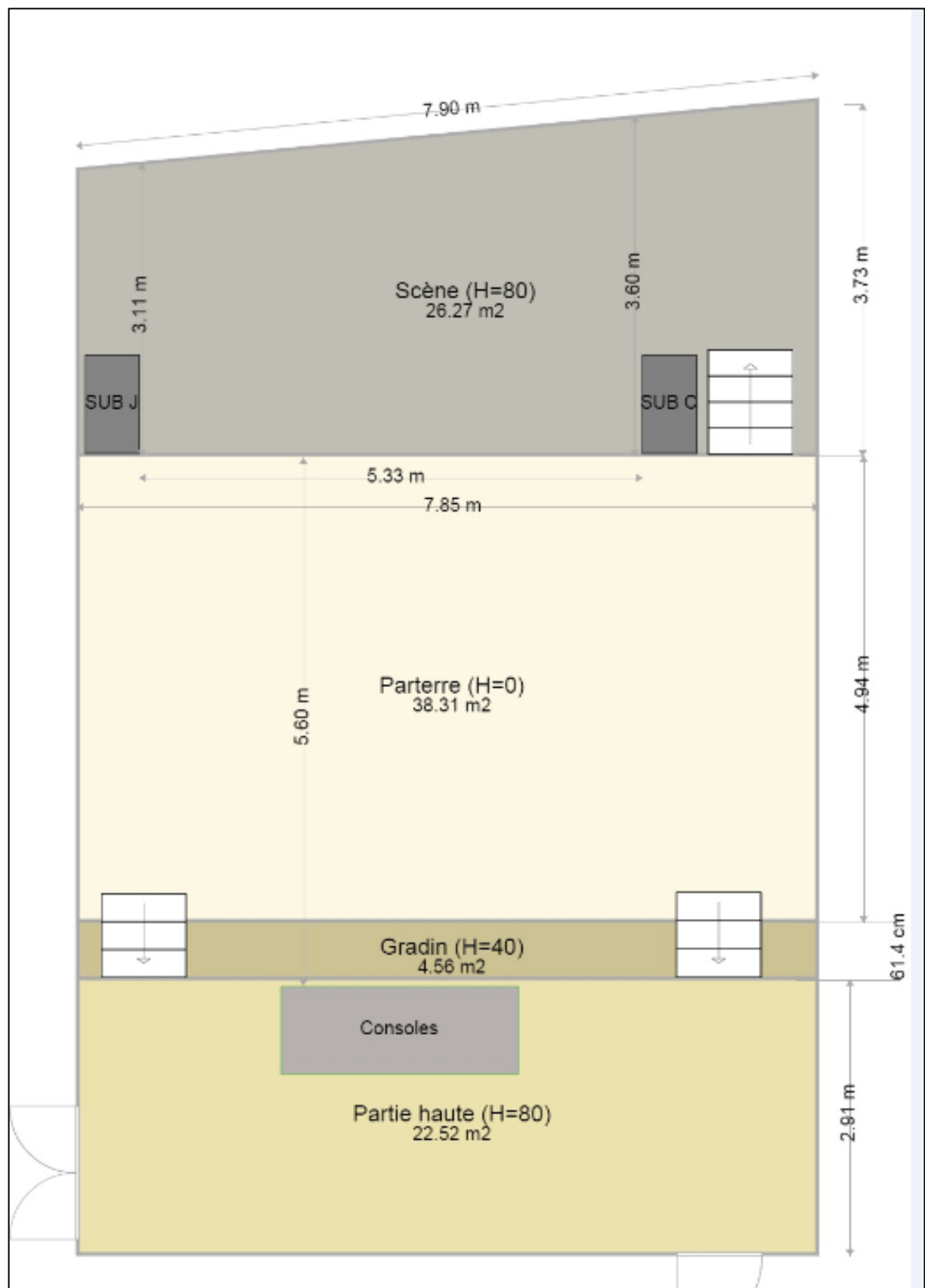
Liaison RJ45 entre scène et régie

Niveau scène sur P17 : **125A** x1 / **63A** x1 / **32A** x4



## Vue de face - Front View







## ***Le son - Sound***

Régisseurs référents :

Laurent Guignonnet [laurent.leplan@grandparissud.fr](mailto:laurent.leplan@grandparissud.fr) Maxime Bayet [Maxime.leplan@grandparissud.fr](mailto:Maxime.leplan@grandparissud.fr)

**Console - Desk**  
**Midas Pro2**

**Diffusion - Sound System**  
**D&B** Q7 x2 Q10 x2 MAX15 x2 B2 Sub x2

**Amplification - Amps**  
**D&B** D80 x2 **Crest** 8001 x2

**Retours- Monitors**  
**Acoustic Line** M3 dp (Coax 15" + 1,5") x 6 Drum Fill (1 Sub 18" + 15" + Horn 2") x 1

**Micros et Di - Mics and Di's**  
Selon demande et disponibilité - According to the demand and availability

## ***Les lumières - Lights***

Régisseur référent (régisseur intermittent): Maxime Pillard [pillard.maxime.bts@gmail.com](mailto:pillard.maxime.bts@gmail.com)

**Console**  
**MA Lighting**  
GrandMa 2 ULTRALIGHT

**Projecteurs automatisés**  
**Clay Paky**  
Alphaspot HPE 300 x 6

**Machine à brouillard**  
**Smoke Factory**  
TourHazer

**Projecteurs traditionnels**

Découpe ETC 36° x 6

PC ADB 500w x 12

Mini ACL x 4 barres (2 séries)

T8 x 4 barres (2 séries)

Par Led RGB 2x3w x 10

Stroboscope 1500 joules x 1

## ***La Vidéo-Projection - Vidéo Projection***

Vidéoprojecteur **Optoma WUXGA** Led Laser 5500 lumens  
Ecran Oray Nomaddict 4/3 386x294 cm  
Toile blanc mat ou toile translucide (rétroprojection)

